

薬第 535 号
令和 2 (2020) 年 11 月 2 日

一般社団法人栃木県薬剤師会長
一般社団法人栃木県病院薬剤師会長
一般社団法人栃木県医薬品登録販売者協会会長
栃木県配置薬協議会会長
栃木県医薬品卸協会会長
栃木県医療機器販売業協会会長
栃木県薬事工業会会長
栃木県麻薬協会会長
一般社団法人日本チェーンドラッグストア協会 栃木県支部長

様

栃木県保健福祉部薬務課長

季節の行事を見据えた感染予防の再周知について（依頼）

10 月末のハロウィンをはじめ、クリスマス、大晦日、初日の出等、多数の人が集まるケースが多い季節の行事においては、適切な対人距離の確保等を管理する主催者等が存在しないことなどから、一人ひとりの感染予防に対する意識を高めていくことが重要です。特に、日本語能力が十分でない在県外国人に対しては、繰り返し母国語での注意喚起を行っていく必要があります。

つきましては、これまでも多言語で作成した感染予防等のパンフレットの周知について御協力をお願いしているところですが、改めて貴会員の皆様に広く周知していただきますようお願いいたします。

なお、当該パンフレットにつきましては、以下の県ホームページに掲載しております。

【言語（11 言語＋日本語）】

英語、中国語、ポルトガル語、スペイン語、ベトナム語、タガログ語、
タイ語、ネパール語、インドネシア語、マレー語、シンハラ語

【掲載ホームページ】

http://www.pref.tochigi.lg.jp/f04/yobou_foreigners.html

（別添「HP 画面」参照）

薬事審査担当（担当：鈴木）
〒320-8501 宇都宮市埜田 1-1-20
tel:028-623-3120

栃木県ホームページで「多言語版パンフレット」で
検索して頂くか、右QRコードを読み込みください。



[ホーム](#) > [くらし・環境](#) > [国際・海外](#) > [国際化施策](#) > 新型コロナウイルス感染症の予防について(多言語版パンフレット)

更新日：2020年7月22日

新型コロナウイルス感染症の予防について(多言語版パンフレット)

3つの密を避けましょう

- [English \(Avoid the "Three Cs!"\) \(PDF : 1,625KB\)](#)
- [中文 \(避开3密\) \(PDF : 1,661KB\)](#)
- [Português \(Evitar os três tipos de concentrações\) \(PDF : 230KB\)](#)
- [Spanish \(Evita las "Tres Cs"\) \(PDF : 205KB\)](#)
- [Vietnamese \(TRÁNH 3 ĐIỀU SAU:\) \(PDF : 235KB\)](#)
- [日本語 \(3つの密を避けましょう!\) \(PDF : 1,245KB\)](#)
- [Tagalog \(Iwasan ang "Tatlong M"\) \(PDF : 203KB\)](#)
- [Thai \(หลีกเลี่ยง "3ที่" "ต่อไม่膩"\) \(PDF : 6,603KB\)](#)
- [Nepali \(३वटा 'ब' बाट आफलाई बचाउ ! \) \(PDF : 352KB\)](#)
- [Indonesian \(Ayo hindari 3 Jenis konsentrasilaunch!\) \(PDF : 1,296KB\)](#)
- [Malay \(Elakkan dari '3' perkara ini!\) \(PDF : 4,390KB\)](#)
- [Shinhala \("ඔබාන කරුණු 3ක්" වළකින්න!\) \(PDF : 344KB\)](#)

人との接触を減らす、10のポイント

- [English \(10 tips for reducing person-to-person contact\) \(PDF : 219KB\)](#)
- [中文 \(减少人和人接触的10个要点\) \(PDF : 255KB\)](#)
- [Português \(10 pontos importantes para reduzir o contato com as pessoas\) \(PDF : 195KB\)](#)
- [Spanish \(10 consejos para reducir el contacto con las personas\) \(PDF : 209KB\)](#)
- [Vietnamese\(10 Điều gợi ý để giảm tiếp xúc giữa người và người\) \(PDF : 464KB\)](#)
- [日本語 \(人との接触を減らす、10のポイント\) \(PDF : 165KB\)](#)
- [Tagalog \(10 puntos upang mabawasan ang pakikipag-uugnay sa mga tao\) \(PDF : 220KB\)](#)
- [Thai \(ข้อแนะนำ10 ประการ เพื่อลดการสัมผัสกับผู้คน\) \(PDF : 206KB\)](#)
- [Nepali \(मानिससँग सम्पर्क कम गर्ने, १० तरिका\) \(PDF : 353KB\)](#)
- [Indonesian \(10 poin untuk mengurangi kontak dengan orang\) \(PDF : 151KB\)](#)
- [Malay \(10 Cara Untuk Mengurangkan Hubungan Dengan Orang\) \(PDF : 194KB\)](#)
- [Shinhala \(අද්ගලයන් සමඟ සම්බන්ධතා අඩු කිරීමට කරුණු 10 ක්\) \(PDF : 243KB\)](#)

関連リンク

- [公益財団法人栃木県国際交流協会 \(外部サイトへリンク\)](#)
- [とちぎ外国人相談サポートセンター \(外部サイトへリンク\)](#)
- [出入国在留管理庁「外国人生活支援ポータルサイト」 \(外部サイトへリンク\)](#)

お問い合わせ

国際課

〒320-8501 宇都宮市埴田1-1-20 県庁舎本館6階

電話番号：028-623-2197

ファックス番号：028-623-2199

Email：kokusai@pref.tochigi.lg.jp

栃木県庁 〒320-8501 栃木県宇都宮市埴田1-1-20 電話番号：028-623-2323

Copyright (C) Tochigi Prefecture. All Rights Reserved.